

- AIT  Statistik  
 Eintrag FM  Eintrag CM  
 Willkommensbrief + Statuten  
 Info-Blatt zur Gegenkontrolle

**AUFNAHMEGESUCH  
DEMANDE D'ADMISSION  
DOMANDA D'ISCRIZIONE**

**Aktivmitglied  
Membre actif  
Membro attivo**

**Jahresbeitrag | Cotisation annuelle | Contributo annuale (CHF 500.00)**

**Name | Nom | Cognome**

**Vorname | Prénom | Nome**

**Geburtsdatum | Date de naissance | Data di nascita Nationalität | Nationalité | Nazionalità**

**Korrespondenzadresse | Correspondance | Indirizzo per la corrispondenza**

**Strasse | Rue | Via**

**PLZ Ort | NPA Lieu | NPA Luogo**

**Telefon privat | Tél. Privé | Telefono privato**

**Telefon Geschäft | Tél. Professionnel | Telefono ufficio**

**Mobil | Portable | Cellulare**

**Fax Geschäft | Fax professionnel | Fax ufficio**

**E-Mail**

**Homepage**

**Arbeitet | Travaille en qualité de | Lavora come**

- Selbständig, als Teilhaber/in  
 indépendant/e, partenaire/e  
indipendente, associato/a

- als Angestellte/r  
 d'employé(e)  
impiegato/a

**Tätigkeitsgebiet in der Firma | Domaine d'activité dans l'entreprise | Settore d'attività dell'azienda**

**Aufgabenbereich | Activités | Ambito di mansioni**

**Ausbildung | Formation professionnelle | Formazione professionale**

**Berufliche Praxis | Expérience professionnelle | Pratica professionale**

**Beweggrund für den Mitgliedschaftsantrag | Motivation pour la demande d'admission | Motivazione per la domanda**

**Patenschaft:** Referenzen von einem VSI.ASAI.-Aktivmitglied oder ähnlich qualifizierter Person.  
**Parrainage:** Une référence de membre de la VSI. ASAI. ou d'autre professionnel(le) qualifié(e).  
**Padrinato:** Referenze di almeno uno/a socio/a VSI.ASAI. o di altro/a persona con un'analogia qualifica.

PateIN Marraine Padrini	Name   Nom   Nome	Vorname   Prénom   Nome

PateIN ist VSI.ASAI. Aktivmitglied    Le parrain/la marraine est membre actif de la VSI.ASAI.    Padrino/a è membro attivo di VSI.ASAI.  
 Ja     Nein     Oui     Non     Sì     No

Tel/Tél.: \_\_\_\_\_

KandidatIN Candidat Candidato	Name   Nom   Nome	Datum + Unterschrift   Signature   Firma

  

PateIN/ Marraine Padrini	Name   Nom   Nome	Datum + Unterschrift   Signature   Firma

Beilage	Für Bewerber mit einem <b>Bachelor oder Master in Innenarchitektur einer vom SBFI anerkannten Hochschulen oder für Bewerber mit ECIA anerkanntem Masterabschluss</b> , genügen der Nachweis der professionellen Berufsausbildung, Lebenslauf und Kopien der Diplome.
	<b>Alle Anderen</b> haben folgende Unterlagen mit einzureichen: <input type="checkbox"/> Diplome und Arbeitszeugnisse <input type="checkbox"/> kurzes, aussagekräftiges Motivationsschreiben <input type="checkbox"/> Lebenslauf <input type="checkbox"/> Arbeitsproben aus drei unterschiedlichen Projekten der eigenen gestalterischen Tätigkeit in Form von Skizzen, Plänen, Modellen, Fotos, Beschrieben usw., die den Werdegang des Projektes klar ersichtlich machen sowie die persönlichen Leistungen in den Projekten klar aufzeigen.
Annexe	Pour les candidats titulaires d'un <b>bachelor ou d'un master en architecture d'intérieur de hautes écoles agréées par l'OFFT et pour les candidats titulaires d'un diplôme de master agréé par l'ECIA</b> , la justification de la formation professionnelle, un CV et des copies des diplômes sont suffisants.
	<b>Tous les autres candidats</b> doivent également remettre les documents suivants: <input type="checkbox"/> Diplômes et des certificats de travail <input type="checkbox"/> Lettre de motivation courte et explicite <input type="checkbox"/> CV <input type="checkbox"/> Exemples de travaux concernant trois projets différents et faisant preuve d'une propre activité créatrice, sous la forme d'esquisses, plans, maquettes, photos, descriptions, etc. qui font apparaître clairement l'évolution du projet et qui montrent clairement les prestations personnelles dans les projets.
Allegati	Per gli aspiranti con un titolo di <b>Bachelor o Master in Architettura d'Interni di scuole universitarie riconosciute dalla SEFRI o per i candidati con titolo di Master riconosciuto dall'ECIA</b> sono sufficienti l'attestato della formazione professionale, il curriculum e le copie dei diplomi
	<b>Tutti gli altri</b> devono presentare anche la seguente documentazione: <input type="checkbox"/> Diplomi e attestati di lavoro <input type="checkbox"/> Lettera di motivazione breve e sintetica <input type="checkbox"/> CV <input type="checkbox"/> Documentazione di lavoro relativa a tre differenti progetti di propria ideazione creativa, sotto forma di schizzi, disegni, modelli, foto, specifiche descrittive ecc., tali da esporre in maniera chiara l'evoluzione del progetto e da mostrare con evidenza le prestazioni personali nel progetto.

Der/die Unterzeichnende **bestätigt**, dass alle Angaben und die beigelegten Dokumente der Wahrheit entsprechen und echt sind. Zudem bestätigt der/die Unterzeichnende vom Aufnahmereglement und Statuten der VSI.ASAI. Kenntnis genommen zu haben.

Le/la soussigné(e) **certifie** que tous les renseignements fournis et les documents ci-joint sont véridiques et authentiques. En outre, le/la soussigné/e confirme avoir pris connaissance du règlement d'admission et statut de la VSI.ASAI.

Il/la sottoscritto/a **conferma** che tutti i dati e i documenti allegati sono autentici e veritieri. Il/la sottoscritto/a conferma inoltre di aver preso nota del regolamento d'ammissione e dello statuto della VSI.ASAI.

Ihre Adressangaben können für Versände im Zusammenhang mit Ihrer Mitgliedschaft (z.B. Weiterbildungen, Internetpublikationen, Fördermitglieder etc.) verwendet werden. Wenn Sie dies nicht wünschen, bitten wir um Mitteilung.

Vos coordonnées peuvent être utilisées pour des envois en rapport avec votre statut de membre (ex.: cours, publications sur le Web, membres promoteurs, etc.). Si vous y être opposé/e, veuillez nous le faire savoir.

I vostri dati potrebbero essere utilizzati per invii relativi al vostro stato di membro. (es: corsi, pubblicazioni in rete, membri promotori, ecc.). Se non siete d'accordo fatecelo sapere.